



Kézi adóvevő

Rojaflex HSTR-5 | HSTR-15

Rojaflex rádiós csőmotorokhoz és rádióvevőkészülékekhez

EREDETI ÖSSZESZERELÉSI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Eine aktuelle Vollversion der Anleitung finden Sie hier/
You can find a current full version of the manual here/
Vous trouverez ici une version complète et actuelle du mode d'emploi/
Puede encontrar una versión completa actual del manual aquí/
Potete trovare una versione completa attuale del manuale qui/
Een actuele volledige versie van de handleiding vindt u hier/
Aktualną, pełną wersję podręcznika można znaleźć tutaj/
A kézikönyv aktuális, teljes verzióját itt találja:

Original Montageanleitung **DE**

Original instructions **EN**

Mode d'emploi original **FR**

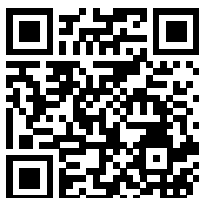
Instrucciones originales **ES**

Manuale d'uso originale **IT**

Originele gebruiksaanwijzing **NL**

Oryginalna instrukcja obsługi **PL**

Eredeti összeszerelési útmutató **HUN**





TARTALOM

Általános biztonsági utasítások	3 - 5
Funkció áttekintés	6
LCD kijelző /	
Az akkumulátor cseréje	7
Műszaki adatok /	
Szállítási terjedelem	8
Programozás és beállítások	9 - 17
Megjegyzések	18 - 19
Kapcsolattartási információk	Rückseite

FIGYELEM!

Kicsomagolás után hasonlítsa össze a készülék típusát a típustáblán található megfelelő adatokkal. A hiányos vagy az előírásoknak nem megfelelő egységeket nem szabad üzembe helyezni, és az üzembe helyezés előtt reklamációt kell benyújtani ügyfélszolgálatunkon (lásd az elérhetőségeket).

EU-megfelelőségi nyilatkozat a 10. cikk (9) bekezdése szerint:

Ezennel a Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG, Hohenschäftlarn, hogy a rojaflex "HSTR-5 | HSTR-15" típusú kézi adóvevő megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:
www.rojaflex.com/konformitaetserklaerungen.html



 **FIGYELEM!****Fontos biztonsági utasítások!**

- A személyek biztonsága érdekében fontos, hogy kövesse ezeket az utasításokat!
- Kérjük, őrizze meg a használati utasítást, és tulajdonosváltáskor adja át az új tulajdonosnak!
- Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak vagy eligazítást a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

 **FIGYELEM!**

A rádióvezérlés (az adó) által vezérelt motort tisztítás, karbantartás és alkatrészcsere során le kell választani az áramforrásról!

 **FIGYELEM!**

Az elektromos berendezéseken végzett munka során életveszélyt jelent az áramütés!

Tartsa be a rádióvezérléssel vezérelt hajtás/vevő, valamint a meghajtott redőny vagy napvédő rendszer megfelelő utasításait és biztonsági előírásait!

 **FIGYELEM!****A következő utasításokat feltétlenül be kell tartani!**

A rádióvezérlések hatótávolságát a rádiórendszerekre vonatkozó jogi követelmények szabályozzák, és többek között a szerkezeti feltételek is befolyásolják.

A tervezés során győződjön meg arról, hogy van-e elegendő rádióvételi lehetőség.

Ez különösen akkor igaz, ha a rádióadó egy másik helyiségben van, mint a rádióvevő, és ezért a rádiójelnek át kell hatolnia a falakon vagy a mennyezeten.

Ne telepítse a rádióvezérlőt nagy fémfelületek közvetlen közelébe. Más adóeszközök (pl. rádiófejhallgatók, bébiőrök, rádiós időjárásjelző állomások), amelyek átviteli frekvenciája megegyezik a rádióvezérlő frekvenciájával, zavarhatják a vételt.

 **Figyelem!**

A helyes használatra vonatkozó utasításokat és a használati feltételeket feltétlenül be kell tartani!

Nem rendeltetésszerű használat esetén fokozottan fennáll a vezérelt rendszer károsodásának veszélye!

- Kizárólag a rádióvezérlőt (az adót) használja a redőny-, napellenző- és redőnymotorokhoz vagy azok vevőkészülékeihez való csatlakoztatáshoz.

- Hóesés, jegesedés vagy fagyveszély esetén kapcsolja ki a rádióvezérlés automatikus funkcióit, hogy elkerülje a motor vagy a hajtott rendszer károsodását.
- Csak a gyártó eredeti alkatrészeit és tartozékait használja.
- Oktasson ki minden személyt a rádióvezérlő és az általa vezérelt motor biztonságos használatára.
- Az üzembe helyezés során figyelje a mozgó rendszert (redőny, napellenző, redőny), és tartsa távol az embereket a mozgatás befejezéséig.
- Tiltja meg a gyermekeknek, hogy a rádióvezérlővel játsszanak.
- A kézi jeladót úgy tárolja, hogy a véletlenszerű, pl. játszó gyermekek általi működtetés kizárt legyen.
- Biztosítsa a vezérelt rendszert az illetéktelen működtetés ellen.
- Tegyen biztonsági óvintézkedéseket a véletlen bekapcsolás ellen.
- Az egységen végzett tisztítási munkákat feszültségmentes állapotban végezze el.
- Legyen óvatos a nyitott/kihúzott egység működtetésekor, mivel a rögzítőelemek (pl. rugók) meggyengülése vagy törése esetén alkatrészek leeshetnek.
- Soha ne használjon hibás vagy sérült berendezést.
- Ellenőrizze a rádióvezérelt motor és a motor hálózati kábelének épségét.



FIGYELEM!

A hibás készülékek használata veszélyeztetheti a személyeket és anyagi károkat okozhat.

Rendszeresen ellenőrizze a rádióvezérlő és az általa vezérelt rendszer megfelelő működését, és tartsa és a hibátlan működés ellenőrzéséig tartsa távol tőle az embereket!

Kérjük, lépjen kapcsolatba szervizünkkel (lásd az elérhetőségi oldalunkat), ha bármilyen sérülést észlel a készüléken.



FIGYELEM!

Kicsomagolás után hasonlítsa össze a készülék típusát a típustáblán található megfelelő adatokkal.

A hiányos vagy az előírásoknak nem megfelelő egységeket nem szabad üzembe helyezni.



FONTOS!

Eltávolítási utasítások!

(2012/19/EU európai irányelv (WEEE))

Elektromos és elektronikus termékeinket áthúzott kerekes kukával jelöljük, ami azt jelzi, hogy ezeket a termékeket és az esetlegesen bennük lévő elemeket élettartamuk végén külön kell gyűjteni, és nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.



Az ezekben a termékekben található anyagok negatív hatással lehetnek az egészségre és a környezetre, ezért az elektromos termékek és akkumulátorok felhasználóinak is kötelességük újrahasznosítani ezeket a hulladékokat, és ily módon hozzájárulni a környezet védelméhez, megőrzéséhez és javításához.

Elkülönített ártalmatlanításra vonatkozó kötelezettség

Gyártóként egyik feladatunk, hogy tájékoztassuk Önt a szelektív ártalmatlanításra vonatkozó kötelezettségéről.

- Az elemeket tartalmazó termékek ártalmatlanításakor vegye ki azokat a termékből, és dobja el őket külön.
- Az elemeket tartalmazó termékek ártalmatlanításakor vegye ki azokat a termékből, és dobja el őket külön.

Visszatérési lehetőség és Újrahasznosítási program EU

Európa-szerte csatlakoztunk a közjogi visszavételi rendszerekhez, és így ügyfeleinknek hozzáférést biztosítunk a helyi újrahasznosító létesítmények (újrahasznosító központok, visszavételi pontok vagy hasonló) egész Európára kiterjedő hálózatához.

Termékeinket ezeken a helyi létesítményeken keresztül szakszerűen újrahasznosítjuk. Ez csökkenti a hulladék mennyiségét - a környezet javára.

Regisztrációs számaink:

	Reg.-Nr.*
WEEE	DE 41060608
Akkumulátor	DE 88866710
Illumináns	
Szállítás és Szállítási csomagolás	DE5768543732165

***A többi európai ország regisztrációs adatait lásd a Kapcsolattartási információk oldalon.**

A WEEE 19. §-a szerinti, általunk, mint gyártó által történő visszavétel nem érvényesíthető.

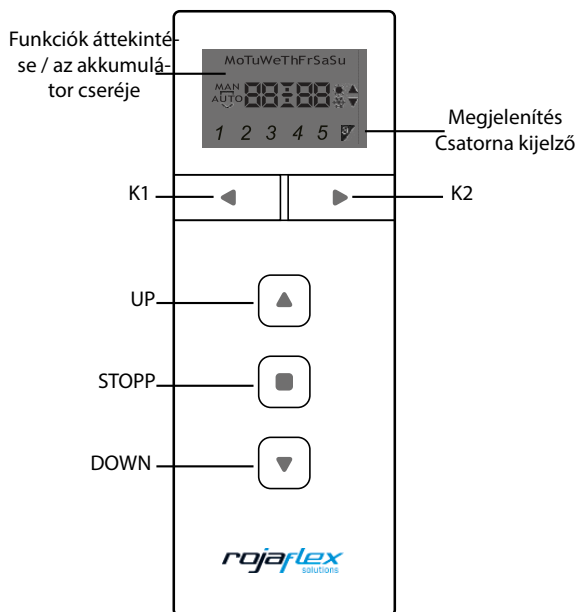
Tájékoztatás a begyűjtési és újrafeldolgozási követelmények teljesítésének mértékéről

Gyártóként az is kötelességünk, hogy tájékoztassuk Önt a begyűjtési és újrahasznosítási követelményeknek való megfelelés mértékéről. Mivel egy minősített visszavételi rendszerhez kapcsolódunk, hivatkozhatunk az újrahasznosító cégek teljesítési fokára.

Ezt az információt megtalálja a weboldalunkon.

Személyes adatok törlése

Egyes termékeink személyes adatokat tartalmaznak. Ez különösen az információs és távközlési technológiai eszközökre, például számítógépekre és okostelefonokra vonatkozik. Kérjük, hogy saját érdekében vegye figyelembe, hogy minden végfelhasználó felelős a régi, kidobásra kerülő eszközökön lévő adatok törléséért!

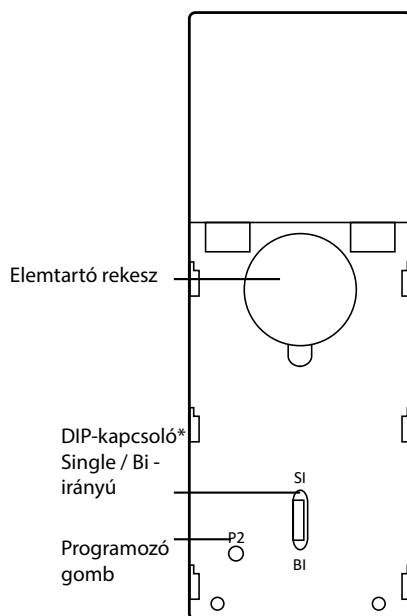


**5 csatornás kézi adó HSTR-5 (Abb.)
15 csatornás kézi adó HSTR-15**

A K1 és K2 billentyűkkel lehet váltani az egyes csatornák (1-5 vagy 1-15).
A feketével kiemelt csatorna mindig aktív.

Amint az "a" (az 5. vagy 15. csatornakijelzés után) van kiemelve, a csoportvezérlés aktív.

Minden programozott vevőegység vevőkészülékeket egyszerre vezérlik.



Minden programozott vevőegység vevőkészülékeket egyszerre vezérlik.

*A "DIP" kapcsolóval, a rádióvevőtől függően rádióvevő (lásd a vevőkészülék használati utasítását), az "SI" (Single = egyirányú kommunikáció) és az "BI" (Single = egyirányú kommunikáció) között.
"BI" (kétirányú kommunikáció) - rádió.



A redőnyök időprogramozott (automatikus) vezérléséhez vagy a kívánt csatornát kell fekete színnel kiemelni - az idővezérlés CSAK a kiválasztott csatornán aktív -, vagy az "a" fekete színnel van kiemelve -. A programozott időpontban MINDEN csatorna/hullámzár automatikusan kinyílik vagy bezáródik.
A FEL- és LENYÍL menetidők programozását lásd a 13. oldalon.



A billentyűkiosztás a modelltől függően eltérő lehet:
K1= K- (minus) / K2 = K+ (plus)



Ez a termék gomelemet tartalmaz. Lenyelés esetén a gomelem súlyos belső égési sérüléseket és akár 2 órán belül halált is okozhat.

Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ha az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, és tartsa távol a gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy elemeket nyelt le, vagy azok a test valamelyik részébe kerülhettek, forduljon orvoshoz. Ha úgy gondolja, hogy elemeket nyelt le, vagy azok a test valamelyik részébe kerülhettek, azonnal forduljon orvoshoz.

Az akkumulátor behelyezése / az akkumulátor cseréje

Az akkumulátort lazán szállítják (az adó modelljétől függően) vagy már beszerelve és védőfóliával védve a károsítás ellen. Az akkumulátor cseréjéhez/behelyezéséhez nyissa ki a hátsó fedelet enyhe nyomással*, távolítsa el a védőfóliát, és helyezze be az akkumulátort az elemtartóba a + (plusz) oldallal felfelé, ahogy az ábrán látható. Ezután csukja vissza a hátsó borítót.



A kapcsolási műveletek gyakoriságától függően javasoljuk, hogy az akkumulátort legalább 2 évente cserélje ki.



Kérjük, ne dobja az elemeket a háztartási hulladékba! Vigye el őket egy megfelelő ártalmatlanító állomásra.

* A hátsó fedelet a modelltől függően egy csavarral vagy egy nyomógombbal lehet rögzíteni. Nyissa ki a csavart egy szabványos Phillips csavarhúzóval. A nyomógombos zár feloldásához egy gemkapocs vagy SIM-szerszám használható.

LCD - kijelző (pl. HSTR-5)

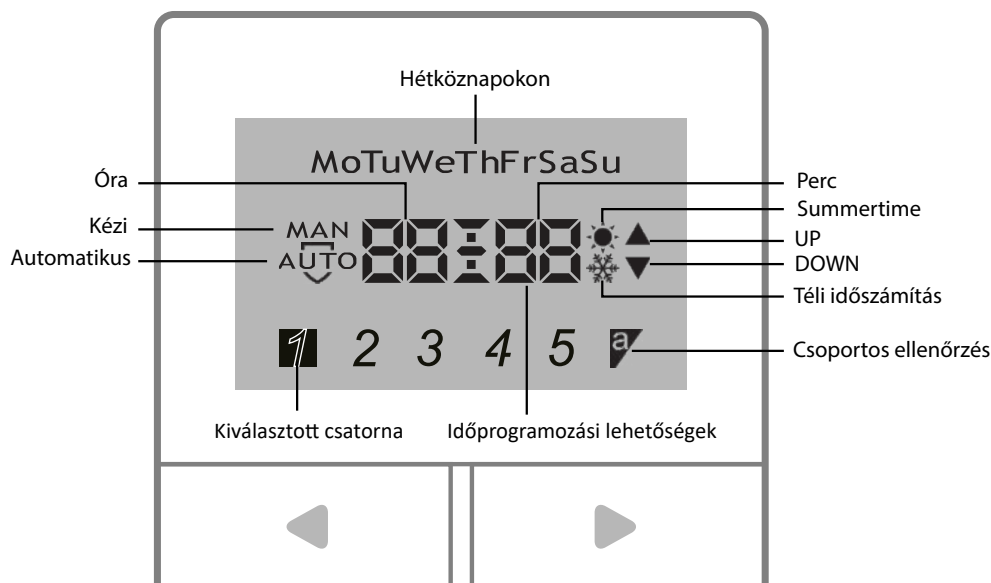
A Rojaflex HSTR-5 és HSTR-15 kézi adók többsoros kijelzővel rendelkeznek.

A felső rész mutatja a hét napjait, a kijelző közepén az időt, a kiválasztott funkciót (MANUAL / AUTO / AUTO véletlenszerű funkcióval), valamint az állapotot (UP/DOWN) és a nyári vagy téli időt.

Az alsó területen az egyes csatornák (1-5 vagy 1-15) és az "a" mint a csoportvezérlés szimbóluma látható.

A feketével kiemelt csatorna az aktuálisan kiválasztott csatornát jelzi.

Ha az "a" fekete színnel van kiemelve, a csoportos vezérlés aktív - az összes beprogramozott vevőt egyszerre vezérli kézi és automatikus üzemmódban.



A nyári időszámításról a téli időszámításra való átállás automatikusan, meghatározott napok szerint történik. Az aktuális dátumot a kezdeti programozás során helyesen kell beállítani!

Műszaki adatok

Teljesítményjellemzők:	
Bemeneti feszültség	3V (CR2450 elem)
Átviteli frekvencia	433,05 - 434,79 MHz
Működési áram	≤ 15mA
Nyugalmi áram	≤ 15 µA
Készenléti fogyasztás	≤ 5 µW
Adóteljesítmény	≤ 10 mW
Védelmi osztály	IP 20
Megengedett környezeti hőmérséklet	+10°C és +50°C között
Reach	Nyílt terep: kb. 150 m / beltérben: kb. 30 m *
Csatornák	5 csatornás 15 csatornás
Kompatibilitás	Rojaflex rádiómotorok és rádióvevőkészülékek
Rádiórendszer	Rolling Code
Méret (kb.)	(HxBxT) 130 mm × 44 mm × 18 mm

* A tartományi adatok hozzávetőleges értékek, és a szerkezeti körülményektől függenek.

Szállítási terjedelem

Kicsomagolásakor hasonlítsa össze a csomag tartalmát a jelen útmutatóban a szállítási terjedelemre vonatkozó információkkal!

1. Kézi adóvevő akkumulátorral együtt
2. Fali konzol a rögzítőanyaggal együtt
3. Használati utasítás



1. Programozási mód - rádióvevő vagy rádiómotor

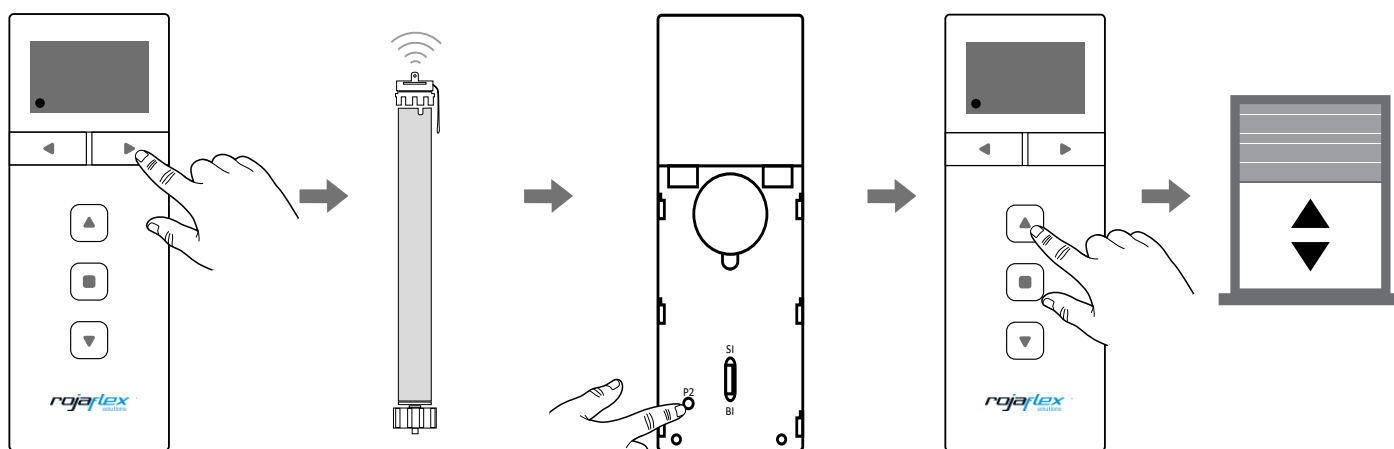
Állítsa a vevőt (külső Rojaflex rádióvevő vagy Rojaflex rádiómotor), amelyen a kézi adót programozni kívánja, programozási üzemmódba (lásd a vevőkészülék használati utasítását).



Minden billentyűleütést 4 másodpercen belül kell végrehajtani!

Ellenkező esetben a rendszer automatikusan kilép a programozási üzemmódból.

2. A kézi adó programozása - HSTR-5 | HSTR-15



Nyomja meg a K1 (vagy K2) billentyűt, és válassza ki a kívánt csatornát (a feketével kiemelt csatorna van kiválasztva).

Állítsa a vevőt (motor/külső vevő) programozási üzemmódba az utasításoknak megfelelően.

Nyomja meg 2-szer a P2 programozó gombot (vissza).

1 x UP gomb sajtó.

A motor (redőny) rövid ideig FEL/LE mozog és/ vagy a vevőkészülék hangjelzést ad.

OKÉ!

Az első kódprogramozás sikeresen végrehajtva.

A csoportfüggvény (minden csatorna ki van választva) NEM lehet külön-külön csatornáként betanítani!

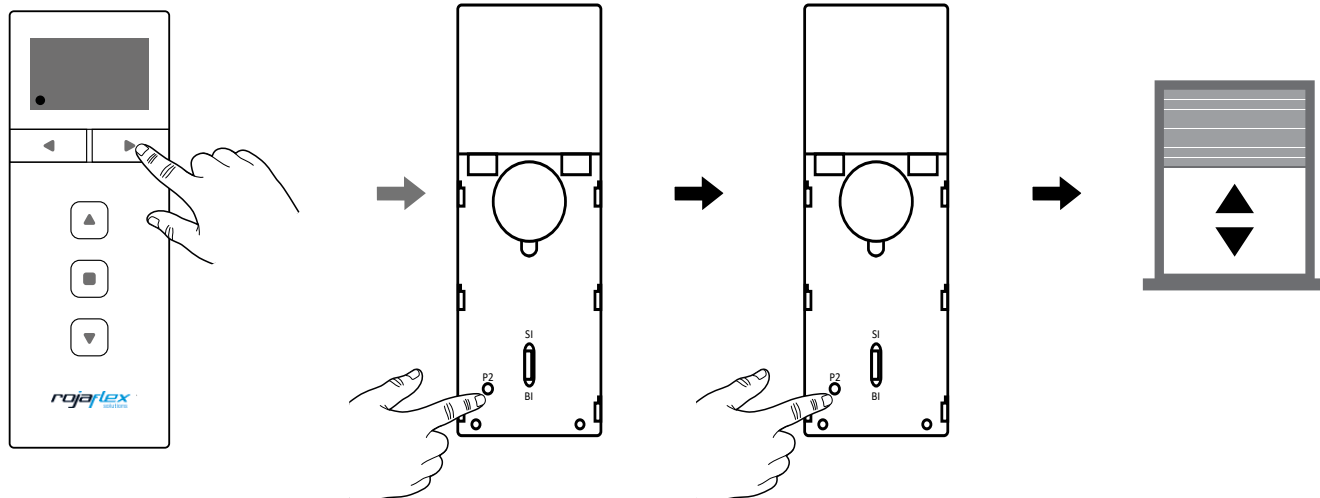


Ezután ellenőrizze a funkció(ka)t a UP / STOP / DOWN gombokkal!

Ha a motor forgásiránya megfordul (a redőny/motor a FEL gomb megnyomásakor lefelé mozog), kérjük, kezdje előlről és a P2 gomb után a FEL gomb helyett a LE gombot nyomja meg!

Ez megváltoztatja a motor forgásirányát.

3. Kézi adóvevő hozzáadása



Egy már beprogramozott csatornán a K1 (vagy K2) gomb megnyomásával válasszon ki egy már beprogramozott csatornát.

Ezután a hozzáadandó ÚJ csatornán a K2 (vagy K1) gomb megnyomásával válassza ki a hozzáadandó csatornát (a feketével kiemelt csatorna van kiválasztva).

Nyomja meg 3-szor a P2 programozó gombot (vissza) a már beprogramozott kézi adón.

Nyomja meg egyszer a P2 programozógombot (a hátoldalon) a programozandó új kézi adón.

Kérjük, vegye figyelembe!

Többcsatornás adók esetén először a kívánt csatornát kell kiválasztani!

A motor (redőny) rövid ideig FEL/LE mozog és/vagy a vevőkészülék hangjelzést ad.

OKÉ!

Kézi adóval egészül ki.



Fontos:

Az SI rendszerekben (egyirányú rendszer / egyirányú kommunikáció) a Csak kétszer nyomja meg a már betanított kézi adó P2 gombját!

Ez például az **MLSF/MLMF** meghajtókat és a **REHK-1** és **RUE-UP** külső vevőket érinti.

Kérjük, tartsa be az adott vevőhöz/motorhoz tartozó utasításokat!

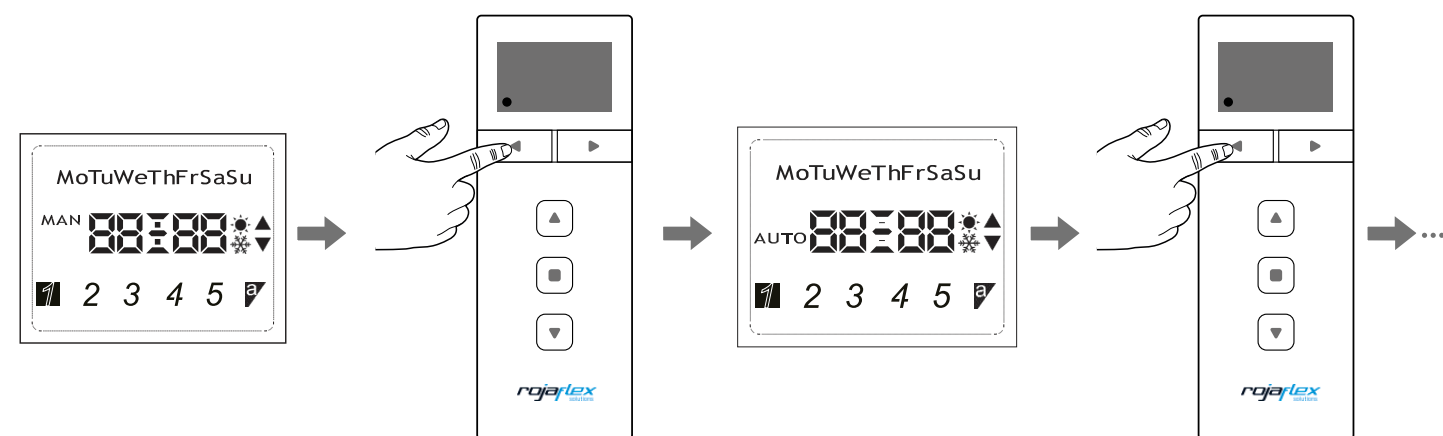
További információkért kérjük, olvassa el a Rojaflex használati utasítását. rádiócsöves motorok vagy rádióvevőkészülékek.

4. Az időzítő funkció aktiválása és deaktiválása

Kézi üzemmód	keine Zeitschaltfunktion (Automatik AUS)
Automatikus üzemmód 1	Időzítő funkció FEL és LE (a redőnyök automatikusan kinyílnak és be- záródnak az előre beprogramozott időpontokban)
Automatikus üzemmód 2	Időzítő funkció FEL és LE véletlenszerű funkcióval (a redőnyök automa- tikusan nyílnak és záródnak az előre beprogramozott időpontokban) - azonban a beállított nyitási és zárási idők véletlenszerűen eltolódnak a 0 és 15 perc közötti tartományban*.

**Az időtartam nem befolyásolható - az elektronika önkényesen szabályozza!*

Az egyes üzemmódok közötti váltáshoz tartsa lenyomva a K1 gombot.



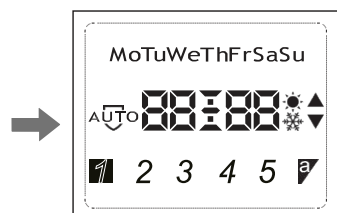
MAN
Kézi üzemmód

Nyomja meg és tartsa lenyomva a K1 gombot. Kb. 5 másodperc múlva a kijelző "MAN"-ról "AUTO"-ra vált.
Engedje el a gombot.

AUTO
Automatikus üzemmód

Nyomja meg és tartsa lenyomva ismét a K1 gombot. További kb. 5 másodperc elteltével a kijelző "AUTO" helyett "AUTO véletlenszerű funkcióval" felírra vált.

Engedje el a gombot.



AUTO

Automatikus üzemmód
véletlenszerű funkcióval.

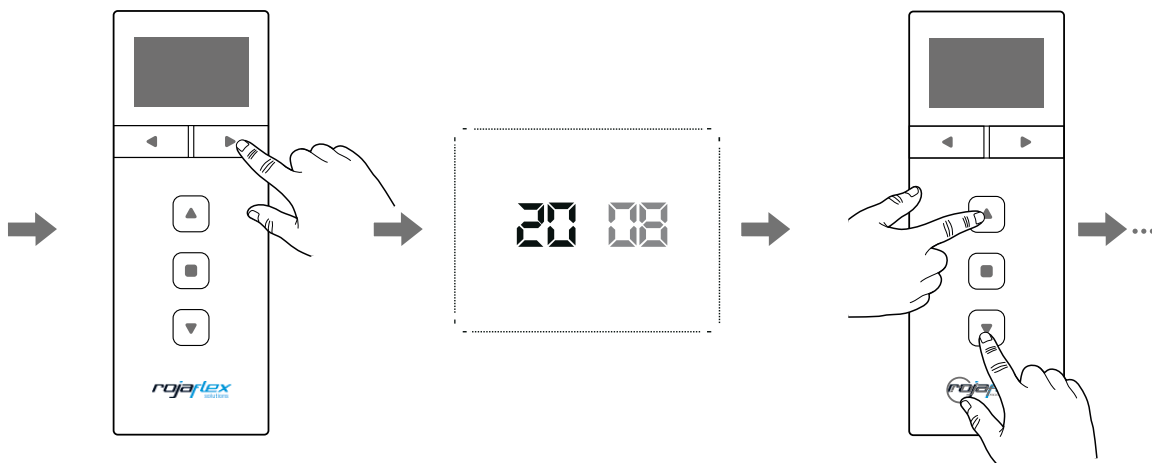
5. Az aktuális idő és dátum programozása



Minden billentyűleütést 4 másodpercen belül kell végrehajtani!

Ellenkező esetben a rendszer automatikusan kilép a programozási üzemmódból.

Váltson kézi üzemmódra a 4. pontban leírtak szerint.



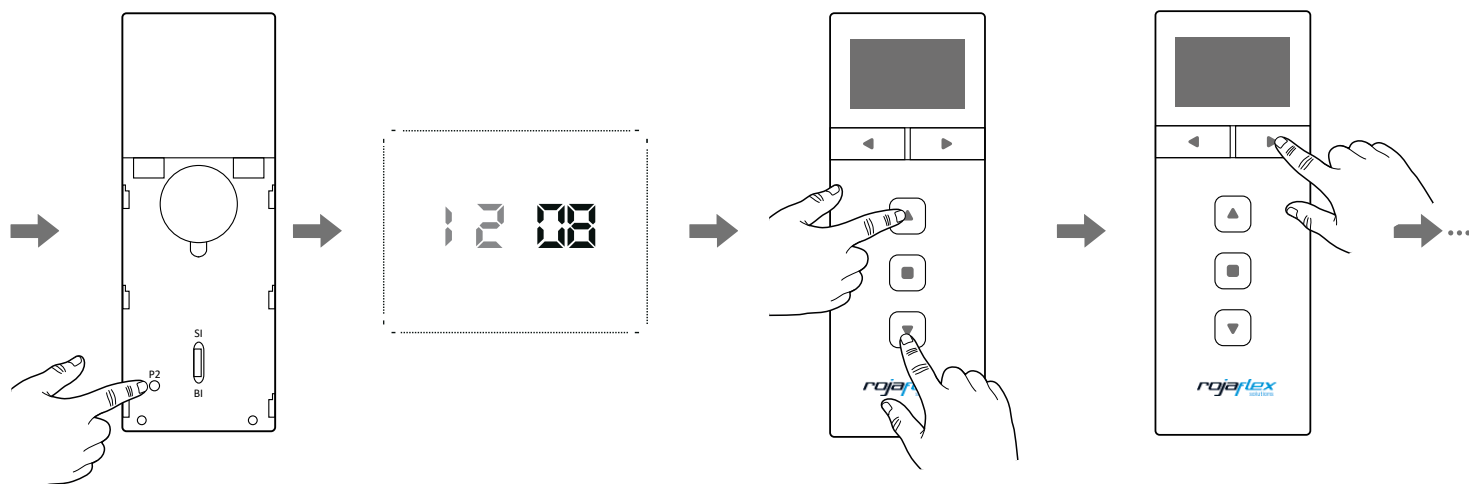
Nyomja meg és tartsa lenyomva a K2 billentyűt.

Kb. 5 másodperc múlva megjelenik az aktuálisan beállított évszám.

Engedje el a gombot.

Az utolsó két számjegy villog.

A FEL és a LENYÍL billentyűkkel állítsa be az aktuális évet.



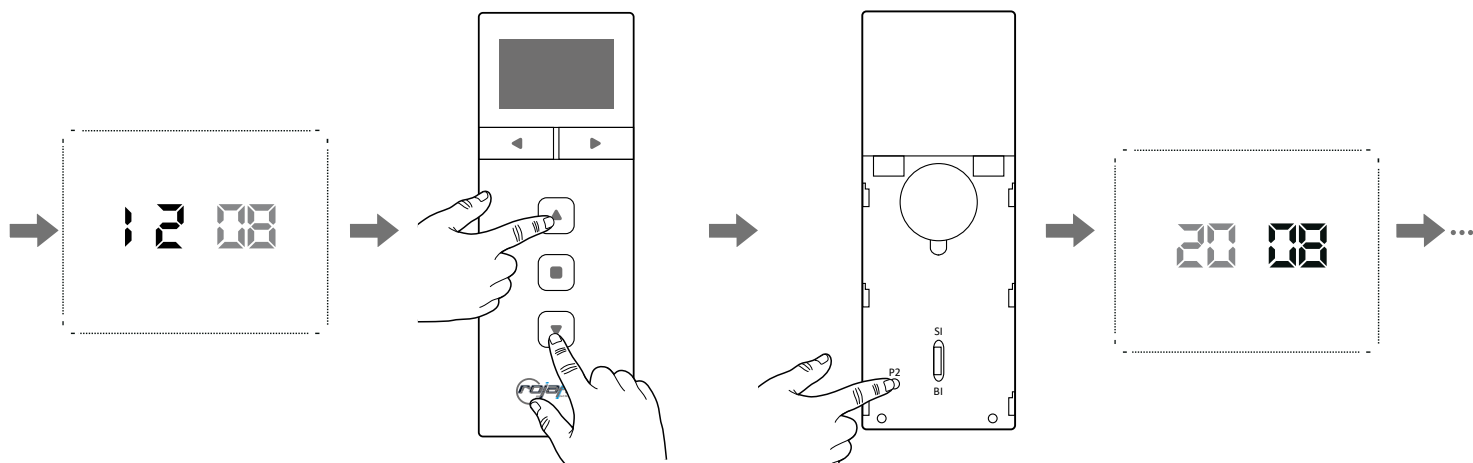
Megerősíteni az év
Nyomja meg egyszer a P2 programozó gombot.

A kijelzőn megjelenik a dátum.

A hónap kijelzője villog.

Az UP és DOWN gombokkal állítsa be az aktuális hónapot.

A beállítás után a hónapot, nyomja meg a K2 gombot.

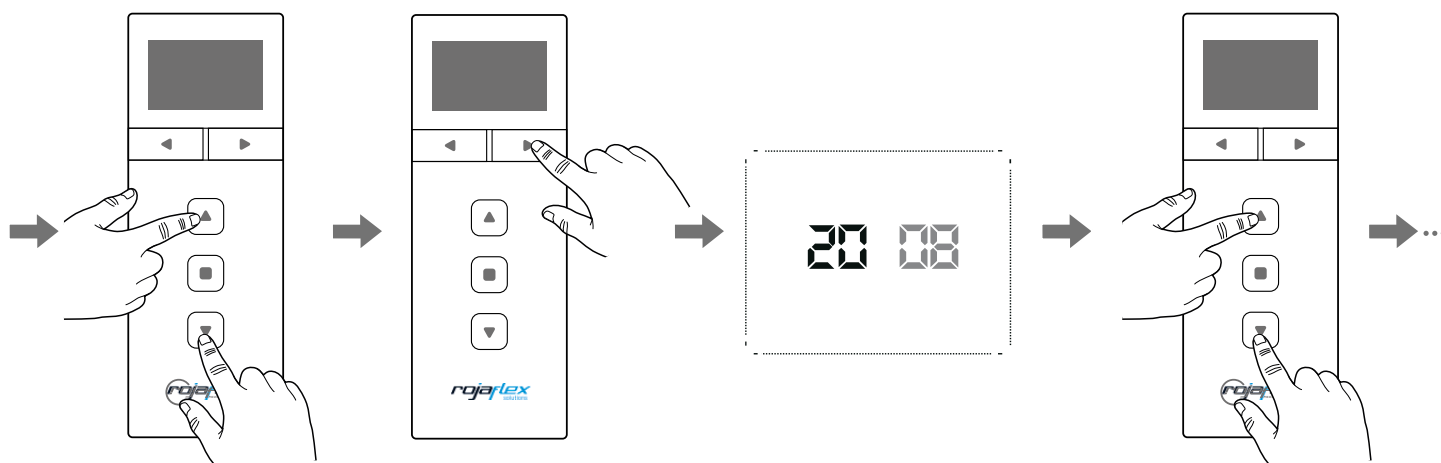


A nap kijelzője villog.

Az UP és DOWN gombokkal állítsa be az aktuális napot.

A beállított hónap és nap megerősítése
Nyomja meg egyszer a P2 programozó gombot.

Megjelenik az időkijelzés, és az órajel villog.

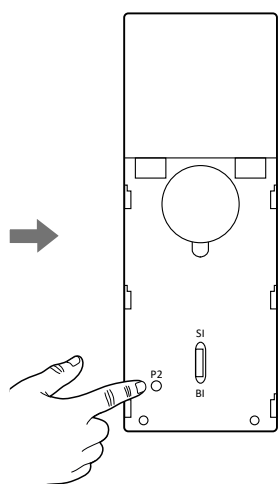


Az UP és DOWN gombokkal állítsa be az aktuális órát.

A beállítás után a Az óra beállítás után nyomja meg a K2 gombot.

A perckijelző villog.

Most az UP és DOWN gombokkal beállíthatja az aktuális percet.



A beállított értékek megerősítése (év/hónap/nap/idő) nyomja meg ismét a P2 programozó gombot.

Az idő programozása befejeződött, a beállítások elmentésre kerülnek.

6. Az automatikus FEL- és LENYÍL menetidők programozása

Automatikus üzemmód és automatikus üzemmód véletlenszerű funkcióval



Minden billentyűleütést 4 másodpercen belül kell végrehajtani!

Ellenkező esetben a rendszer automatikusan kilép a programozási üzemmódból.

Válassza ki a programozandó csatornát a K2 és K1 billentyűkkel.

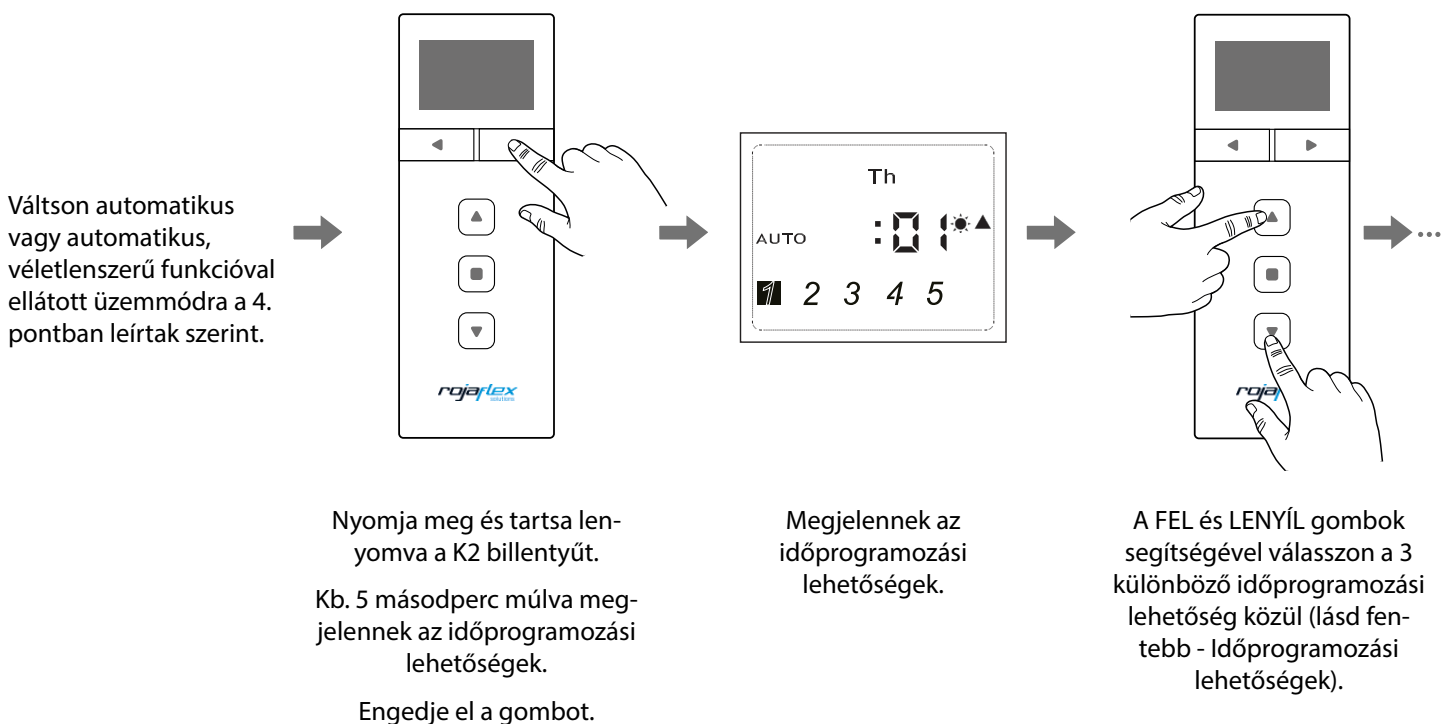
A csoportfunkció (az összes csatorna ki van választva) NEM tanítható be külön-külön csatornáként!

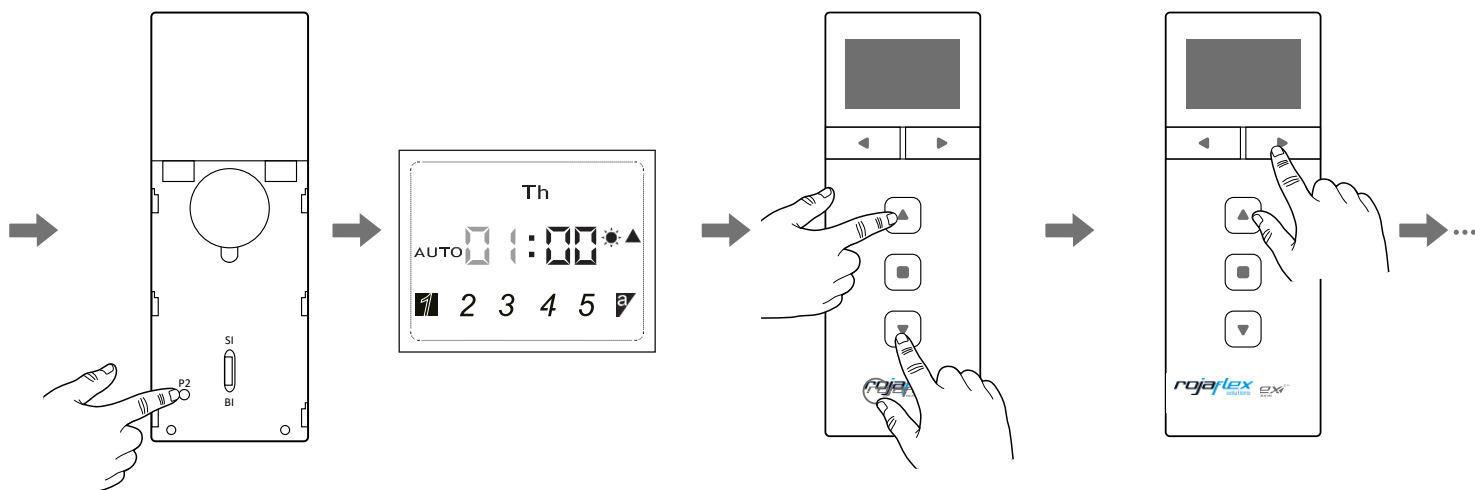
Időprogramozási lehetőségek:

Program - 01	H-VS (napi program > minden nap más indulási és érkezési idővel)
Program - 02	H-VS (heti program > minden nap ugyanazok az indulási és érkezési időpontok)
Program - 03	H-Péntek / Sza+Szo (hétvégi program > H-Péntek = ugyanazok a fel- és leszállási idők, > Sza+Szo = külön programozható)

Ugyanezek az időprogramozási lehetőségek a véletlenszerű programozási módban is rendelkezésre állnak.

Programozás a-01-es program példáján (napi program):



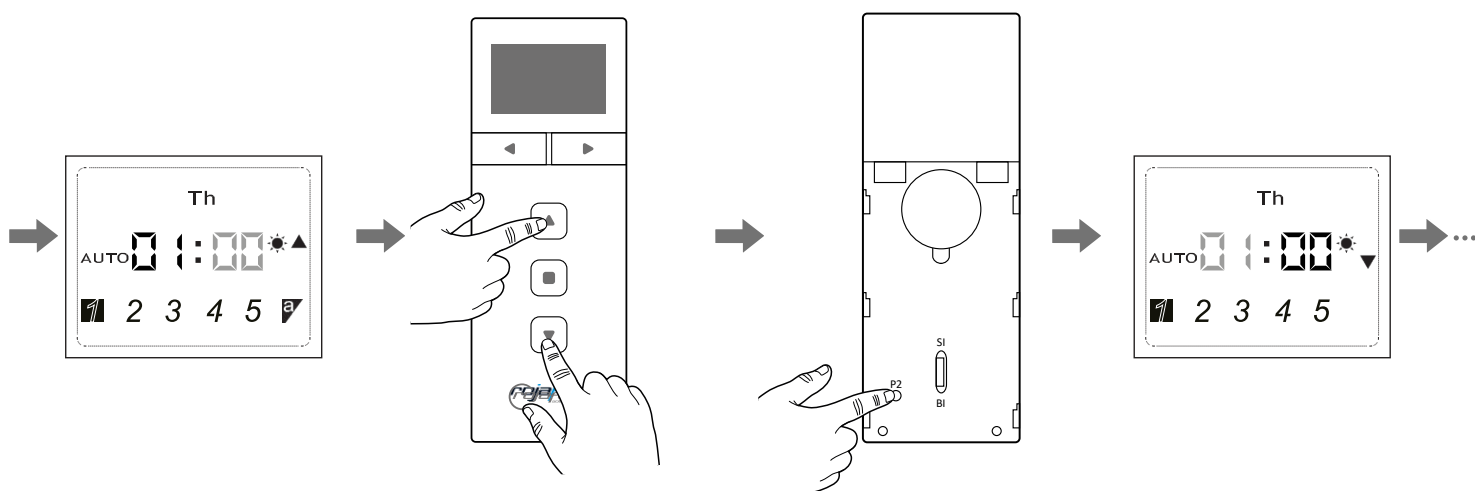


A kívánt időprogramozási lehetőség kiválasztása után nyomja meg egyszer a P2 programozási gombot.

Az órajel villog, és a kijelzőn megjelenik az UP szimbólum.

A FEL és LENYÍL gombokkal állítsa be a kívánt órát.

Az óra beállítása után nyomja meg a K2 gombot.



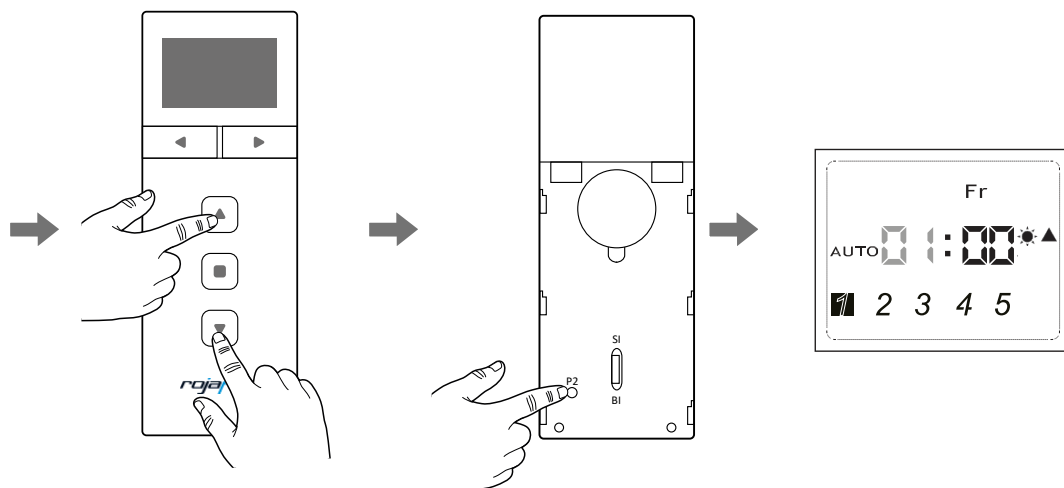
A perckijelző villog.

A FEL és LENYÍL gombokkal állítsa be a kívánt percet.

A kívánt OPEN idő beállítása után nyomja meg a P2 gombot.

A megjelenített napra beállított UP idő elmentésre kerül.

A kijelzőn megjelenik a DOWN idő programozása. Az órajelző villog.



Eljárás a következő esetekben a programozás automatikus OPEN idő.

Amint beállította a DOWN idő óráját és percét, nyomja meg a Nyomja meg újra a P2 gombot.

A kijelző a következő napra vonatkozó UP idő programozására vált. Az órajel villog.

A megjelenített napra beállított DOWN idő elmentésre kerül.

A többi napra vonatkozó FEL- és LENYÍL-idők programozásának eljárása a fent leírtak szerint. a fentiekben leírtak szerint.

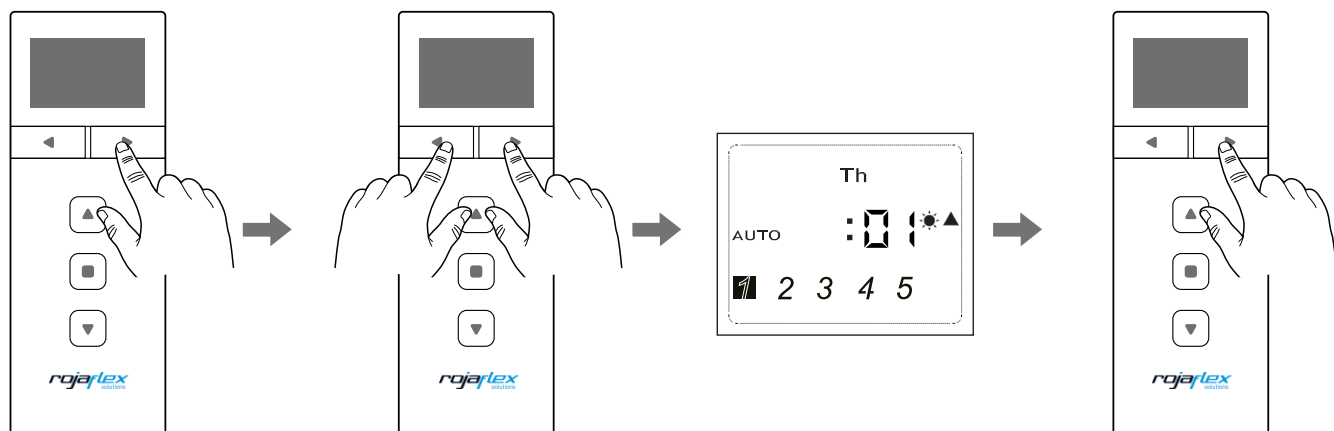
Az automatikus FEL- és LENYÍL menetidők programozása további csatornákhöz, kérem, kezdje az elejéről.

Kérjük, vegye figyelembe!

Az automatikus FEL- és LENYÍL menetidőket csatornánként külön-külön kell programozni!

(Válassza ki a csatornát - váltson automatikus üzemmódra - válassza ki az időprogramozási opciót - programozza be a FELÉP időpontot - programozza be a LEFELÉ időpontot - erősítse meg a P2-vel stb.)

7. A beprogramozott értékek / dátum, / fel és le idők ellenőrzése



Válassza ki a kívánt csatornát a K2 (vagy K1) gomb megnyomásával (a feketével kiemelt csatorna van kiválasztva).

Ezután nyomja meg egyszerre a K1 és K2 gombokat.

A kijelzőn megjelennek az adott csatornához kiválasztott időprogramozási lehetőségek.

A K2 (előre) vagy a K1 (hátra) gomb megnyomásával a kiválasztott csatorna összes beállított értéke ellenőrizhető.

Az ellenőrzés befejezéséhez nyomja meg a STOP gombot.

További információkért kérjük, olvassa el a Rojaflex használati utasítását. rádiócsöves motorok vagy rádióvevőkészülékek.

EU Waste and recycling / Registrations

Germany for electrical devices:

Stiftung EAR
WEEE-Reg.-no.: DE 41060608

Germany for batteries:

Stiftung EAR
Batt-Reg.-no.: DE 88866710

Germany for packaging:

LUCID Reg.-no.: DE5768543732165

Austria for electrical devices:

Elektro Recycling Austria (ERA) GmbH
ERA Contract no: 40801

Austria for packaging:

Altstoff Recycling Austria (ARA) AG
ARA License number: 23363

Switzerland for electrical devices:

Stiftung SENS
Membership number: VP11544

France for electrical devices:

Ecologic
Membership number / Take-back system: M3670
National registry: UIN FR208795_01SUIN

France for packaging:

Citeo
Membership number / Take-back system: 532886
National registry: UIN FR208795_01SUIN

Spain for electrical devices:

ECOTIC
Reg.-no.: RII-AEE- 7601

Spain for packaging:

Ecoembes
Membership number: 97556

Italy for electrical devices:

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune!

Reg.-no.: n/a

Italy for packaging:

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune!

Membership number: n/a

Újranyomtatás, beleértve a kivonatokat is, csak a szerző engedélyével.

Olyan termékváltozások, amelyek véleményünk szerint a minőség javítását szolgálják, bármikor, akár előzetes értesítés vagy közlés nélkül is végrehajtható.

Az illusztrációk lehetnek mintaillusztrációk, amelyek megjelenésükben eltérhetnek a szállított árutól.

A hibák kivételével. Nyomatási hibákért felelősséget nem vállalunk.

Általános szerződési feltételeink érvényesek.

Ha bármilyen kérdése van a termékkel kapcsolatban kérjük, lépjen kapcsolatba velünk az alábbi címen:

rojaflex
bejegyzett védjegy a / is a registered trademark of
Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG
Zechtraße 1-7
82069 Hohenschäftlarn
Germany

T +49 (0) 8178 / 93 29 93 93

F +49 (0) 8178 / 93 29 93 94

info@rojaflex.com
www.rojaflex.com